

cual era la forma correcta de un
topónimo. Sabemos, por ejemplo, que
el nombre de esos indios era el
de yucayos que, según fray Bartolomé
de las Casas, "quiere decir quasi mon-
dores de cayos, porque cayos es esta
lengua son islas" (Hist. de las Indias,
clásico, 1451, Tomo 1º, cap. XL, pag.
200); pero pronto el nombre de
yucayo ^{transformo} que aparece en las Casas,
(a toda etc.) se convirtió en
luayo y así ha llegado hasta
nosotros.

Otras ~~son~~ de esas ciertas deno-
minaciones parecen trastuques de
otras anteriores; p. ejemplo, mniquis
y guarima pero nos es imposible
llegar a ninguna conclusión por
falta de datos filológicos acerca
del significado de esas voces o
de los rines que las forman.

NPN 00465

CSRO 00 9477 p. 78-7

Posiciones de las Bahamas

	Latitud Nord	Long. Oeste Greenw.
Bahamas (iles de) ou Lucayas		
- Abaco (ile) pte S., phare	25° 51' 30"	77° 41' 10"
- Nassau (ile N. Providence, feu, pte. O., ile Hog)	25° 53' 22"	77° 22' 23"
Caïque du Sud (N. Cook Burn)	21° 23' 33"	71° 31' 12"
Caïque O. colline S.E.	21° 32' 30"	72° 27' 18"
Castle (ile), feu	22° 6' 40"	74° 20' 36"
Caye de sel ph. N. Elbow	23° 56' 30"	80° 27' 32"
- ile Inguille, pointe S.E.	23° 27' 30"	79° 3' 48"
Cuba (ile de), cap. San-Antonio feu	21° 52' 30"	85° 01' 41"
- Mayze (cay), feu	20° 15' 10"	74° 08' 03"
Hogsty (reef), caye N.O.	21° 40' 30"	77° 50' 20"
Tragua (grande), feu	20° 56' 0"	73° 40' 17"
Marijuana (ile), pte N.O.	22° 27' 40"	73° 07' 18"
<hr/>		
Havana (de) Merro feu	23° 9' 21"	82° 21' 30"
Santo Domingo, phare	18° 27' 54"	69° 52' 59"
San Juan (Puerto Rico) feu du Merro	18° 28' 56"	66° 07' 08"
Tragua (petite), pte S. (Gunnellano 1851)	21° 25' 0"	72° 52' 39"

(Connaissance du Temps, pour 1907)

C.S.N. 009477 / 78-9